

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

PIZZA HUT & KFC

There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"

864-0911

Vol. 13, Issue 27, March 21, 2009

Chapleau and its hockey history featured at Hockey Heritage North



Shown above is the Chapleau Huskies exhibit at Hockey Heritage North in Kirkland Lake featuring hockey sweaters and photos along with newspaper clippings and copies of old newspaper articles.

By Kelly Gallagher
Hockey Heritage North invites all communities in Northeastern Ontario to share their local hockey stories, past and present, and we are proud to showcase the Chapleau Huskies

in our Regional Exhibit section.
I was contacted by Mr. Bud Swanson and Mayor Earle Freeborn in November of 2008. Mr. Swanson was the coach of all three NOHA champion teams in the 1960's, and the Manager for two of those teams. Mr. Freeborn was a star defenceman on the Intermediate teams, and a Coach, Manager and Director for the Jr. B team from 1966-1971.

Both gentlemen have shown a

wealth of knowledge and a keen interest in preserving the hockey history of the Chapleau Huskies. It is through their help that objects and information about the Huskies as NOHA champions are currently on display at Hockey Heritage North.

The items donated include a CD with scanned images of team-related photographs and newspaper clippings, colour photocopies of original clippings and promotional items, two Huskies sweater styles, and the loan of Mr. Freeborn's maroon-coloured Huskies blazer. Reproductions of team photos are also welcome additions to the collection, and all are featured prominently in the exhibit.

There has already been interest for the display. Kirkland Laker (and former Chapleau resident) Mr. Gordon Welch was one of the first visitors to view the installed exhibit, and was very pleased to see the Chapleau Huskies highlighted in a museum that

recognizes the achievements of hockey teams from across the region.
The display will be in place until December 31st, 2009. It is my hope that this will give the residents of Chapleau plenty of opportunity to visit

Hockey Heritage North in Kirkland Lake.
Thank you to Mayor Freeborn, Mr. Swanson, and the residents of Chapleau for sharing their hockey stories with Hockey Heritage North – we are grateful

for the opportunity to show the accomplishments of the Chapleau Huskies in a venue where it can be appreciated by many – from visitors on a regional basis, from across Canada, and from around the world.

Mike Brown in Chapleau to get first hand look at Monk St.



Shown above, in the centre is Mike Brown, M.P.P. Algoma-Manitoulin, accompanied by Councillor Doug Greig on the left and Mayor Freeborn on the right examining the state of Monk St. in Chapleau. In a February 13th, 2009 press release, it was announced that the municipality of Chapleau would receive a \$607,777 provincial contribution towards the Monk Street project. Sewage and water mains will be replaced on a major portion of Monk Street. The contribution is part of the Provincial Government's infrastructure investment of 14.3 million dollars.

Long Term
Forecast

Friday
High 0
Low -18

Saturday
High 4
Low -5

Sunday
High 1
Low -7

Monday
High 3
Low -12

Tuesday
High 6
Low -3

Wednesday
High 1
Low -1

Spring is just around the corner!!
Have your winter tires changed and new tires balanced.
In Northern Ontario, studded tires must be removed by no later than April 15.
We will check your fluids, change your oil, many other services, all at competitive rates!
For your automotive needs, call Northern Haul Contracting.
Call us at 864-1095 for details or to book your appointment

NORTHERN HAUL...
We do it all!
Serving the north with Distinction since 1996
Martel Rd. P.O. Box 788
Chapleau, On POM 1K0
PH: 705-864-1095
FAX: 705-864-1110

come in with a problem,
come out with a smile :)

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

TRIBUNE LIBRE

JOURS DE LA JONQUILLE

La magnifique jonquille d'un beau jaune soleil est devenue l'emblème officiel de la Société canadienne du cancer de même qu'un symbole d'espérance et de courage. C'est en 1956 lors d'un thé-bénéfice organisé pour la Société canadienne du cancer que des jonquilles furent choisies pour décorer les tables. Sept cent femmes se présentèrent au tout premier Thé de la jonquille tenu au magasin Eaton de Toronto animé par Lady Eaton elle-même. Le succès inouï de cette activité allait susciter la proclamation du Jour de la jonquille que nous connaissons aujourd'hui.

La première année certains restaurants se mirent à donner une partie de leurs recettes à la Société canadienne du cancer et en retour les clients recevaient une jonquille en guise de remerciement. L'année

suivante des bénévoles se mirent à vendre des jonquilles dans les rues de Toronto en guise de prélèvement de fonds. Un donateur anonyme paya pour l'expédition, par avion, de 5,000 fleurs provenant de Colombie Britannique où la floraison des jonquilles est plus hâtive qu'en Ontario. La vente de jonquilles connût un succès instantané, rapportant plus de 1,200\$ la première année, et devint un événement annuel.

L'activité allait prendre de l'ampleur pour devenir les Jours de la jonquille. Le mois de la Jonquille démarre par la vente de jonquilles aux fins de sensibilisation et de prélèvement de fonds pour lutter contre le cancer.

Aujourd'hui d'énormes camions réfrigérés expédient d'un bout à l'autre du pays plus de 5,5 millions de jonquilles en provenance de la Colombie Britannique. En 2008, la

vente de jonquilles en Ontario rapportait presque 3\$ millions en fonds.

Encore une fois une merveilleuse équipe de bénévoles de Chapleau assurera la vente de jonquilles au cours du mois, accompagnée de milliers d'autres bénévoles partout à travers la province. Comme l'année passée, les ventes auront lieu à la Régie d'alcools (le 26 et le 27 mars), et le 27 mars à la Banque Royale et au Valu-Mart. Nous aurons également de jolies épinglettes en forme de jonquille à vendre.

Il existe au-delà de 30 lieux de travail à Chapleau où les employés peuvent commander à l'avance leurs jonquilles et les faire expédier sur place.

Le succès de nos campagnes des dernières années témoigne haut et fort de l'appui et de la générosité des Chaplois pour cette cause importante. La Société canadienne du cancer est une organisation à l'échelon de la communauté ayant pour mission d'enrayer le cancer et d'améliorer la qualité de vie des personnes atteintes du cancer.

Nous pouvons tous faire notre part. C'est aussi simple qu'en d'achetant une jonquille.

Merci.
Pat Purich-Russell
Bénévole de la Campagne des jonquilles
Filiale de Chapleau

LETTERS TO THE EDITOR

DAFFODILDAYS

The bright yellow daffodil has become the official emblem of the Canadian Cancer Society as well as the symbol of hope and courage. In 1956, daffodils were chosen to decorate the tables at a tea to raise funds for the Canadian Cancer Society. Seven hundred women attended the first Daffodil Tea hosted by Lady Eaton in the Eaton's store in downtown Toronto. The event was so popular that Canadian Cancer Society volunteers in Toronto created an official annual Daffodil Day.

On Daffodil Day, some restaurants donated part of their receipts to the Canadian Cancer Society and patrons were given a daffodil as a token of appreciation. The following year volunteers took to the streets to sell daffodils. An anonymous donor paid to fly 5,000 blooms from British Columbia, where the growing season starts early. Daffodil sales raised more than \$1,200 and became an annual event.

Daffodil Day was eventually extended to Daffodil Days. During Daffodil Days, society volunteers mark the beginning of Daffodil Month by selling bright daffodils to

raise awareness and money in support of the fight against cancer.

Today, large refrigerated trucks bring more than 5.5 million daffodil blooms across the country from British Columbia. In 2008, volunteers in Ontario raised almost \$3 million from the sale of daffodils.

Once again a fabulous team of Chapleau volunteers will sell daffodils this month, and thousands of volunteers will spread daffodils all over the province. Just as last year, sales will take place at the LCBO, RBC and Valu-Mart starting Thursday, March 26th at the LCBO and Friday March 27th at all three locations.

Attractive silk Daffodil Lapel Pins will also be for sale.

There are over 30 workplaces where Chapleau employees can pre-order their daffodils and have them delivered on site. The success of the past few years is a testament to Chapleauites and their support and generosity of this important cause. The Canadian Cancer Society is a national community based organization whose mission is to eradicate cancer and enhance the quality of life of people living with cancer

We can all help. All YOU need to do is buy daffodils. Thank you.

Pat Purich-Russell
Daffodil Campaign Volunteer on behalf of the Chapleau Branch Canadian Cancer Society

Avis de décès
Morin, Marie-Berthe

Décédée le 4 mars, 2009, aux services de santé de Chapleau, à l'âge de 76 ans. Marie-Berthe, épouse bien-aimée de Guillaume, mère tant aimée de Daniel, Alain, Lionel (Hélène), Carole (Gilles), Patricia, Damien (Lucie), Brigitte (Jean-Yves), Chantale (Paul), Bertha et Guylaine. Marie-Berthe sera aussi manquée par ses nombreux petits et arrière-petits enfants, Une messe funéraire a été célébrée à l'Église Sacré-Cœur.

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$70.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

GOING TO CHURCH Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747 Sunday/dimanche 9:30 a.m. English 11:00 a.m. Français Weekdays Mon-Sat en semaine Lun-Sam Fr. Jacques Fortin	CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee
ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan) Liturgy of the Word Liturgie de la parole Every 3rd Saturday 7 p.m. Bilingual Tous les 3e samedis 19h Bilingue Permanent Deacon Ted Castilloux Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts	TRINITY UNITED CHURCH Corner of Beech and Lorne 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month www.angelfire.com/on/trinityuc
ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey	OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m. Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h
	COMMUNITY BIBLE CHAPEL Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay

"We Want To Be YOUR New Car Dealer" 10 YEARS IN CANADA

 Marty Stewart General Manager	 Matt Stewart Used Car Manager	 Shawn Carbonneau Sales Manager	 Linda Stewart Sales Representative	 Dan Champagne Sales Representative	 Larry Dubeau Sales Representative	 Nancy Pilon Business Manager	 Darlene Gagne Service Manager
--	--	---	---	---	--	--	--

1-800-661-6907
Kia of Timmins
1285 Riverside Drive • 267-8291
KIA MOTORS The Power to Surprise™
NO CREDIT? NO PROBLEM!
www.kiaoftimmins.net

Curling season comes to an end



Another curling season comes to an end. After a tough competitive season, someone had to take the honors. Shown above are the Wednesday Night Champions. From left to right, Skip Claude Noël, Third Micheline Noël, Second Eric Tremblay. Missing from photo is Christie Tremblay. Congratulations are in order for all the devoted curlers. You are all winners.



Monday Night Champions: Third Ron Morin, Skip Phil Martel, Second Kevin Manahan. Missing from photo is Lead Carmen Moreau.

SSCHS bids farewell to one of the finest Nurse Practitioner



Stacy Roberts, Nurse Practitioner and her husband will be leaving Chapleau for Thunder Bay to be closer to family. During her tenure, Stacy has made a solid contribution to the Chapleau Medical Clinic and she will be greatly missed. SSCHS wishes Stacy and her husband great success in the future. Patients are reminded that they can book appointments at the Medical Clinic at 864-0210 with any health practitioner and the Visiting Nurse Practitioner Well Woman Clinics.



House
Chargers

Cell Phone Accessory
Clearance
Sale

ALL

75% off

\$5.00

75% off

Cases

Reg. \$19.95 each

Memory Cards



Jewellery

Travel
Chargers

Stock up while quantities last!!!

CHAPLEAU AUTO PARTS
AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596



Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



**Chapleau
Cree** Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.
“Preventive Maintenance keeps you on the road”
FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

La communauté francophone apprécie la nouvelle garderie à l'école Sacré-Cœur de Chapleau

Les familles francophones de Chapleau se réjouissent de la nouvelle garderie francophone qui opère dans des locaux rénovés de l'école Sacré-Cœur depuis le 26 janvier dernier. Grâce à la Stratégie Meilleur départ et au financement du Conseil d'administration des Services Sociaux du district de Manitoulin-Sudbury, un partenariat fut établi entre le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario et le Centre de Garde de Chapleau afin de mieux répondre aux besoins de la communauté.

La garderie peut accueillir un groupe de 21 à 24 enfants composé de bambins et d'enfants d'âge préscolaires. Elle offre aussi aux parents un programme parascolaire pour les enfants d'âge scolaire dans des locaux de l'école. Les enfants ont l'occasion de profiter des espaces auxiliaires de l'école telles que le gymnase,

la bibliothèque, le laboratoire d'ordinateurs. Le secteur de la garderie comprend aussi un espace pour la prestation d'activités et de programmes s'adressant aux familles. Ceux-ci sont offerts par le carrefour Meilleur départ, anciennement connu comme Centre de la petite enfance de l'Ontario, par des partenaires communautaires ainsi que par le CSCNO par l'entremise de son programme du Centre des petits.

La responsable des services éducatifs connexes, Mme Lina Davidson, se réjouit de cette initiative attendue depuis fort longtemps. « Nous sommes heureux du fait qu'un plus grand nombre de familles pourront maintenant bénéficier d'un programme francophone de qualité. En les inscrivant dans une garderie francophone, les parents donnent à leurs enfants un grand avantage en ce qui a trait au développement de la langue. C'est aussi une étape importante qui facilite la transition à la maternelle et favorise la réussite au niveau de l'apprentissage à l'école. »

Pour de plus amples renseignements,

veuillez communiquer avec le

Centre de garde de Chapleau au 864-1886

ou avec l'école Sacré-Cœur au 864-0281.

Classified ads
WORK

Inspection

Public Notice Approved 2009-2010 Annual Work Schedule Spanish Forest

Public Inspection of Annual Work Schedule

The Sudbury District of the **Ontario Ministry of Natural Resources (MNR)** has approved Domtar Inc. 2009-2010 annual work schedule (AWS) for the Spanish Forest. The AWS will be available for public inspection at the MNR Espanola, Chapleau and Gogama offices, the Domtar Nairn and Timmins offices and the MNR public website at ontario.ca/forestplans beginning **March 18, 2009.**

Scheduled Forest Management Operations

The AWS describes forest management activities such as road construction and maintenance, site preparation, tree planting and tending that are scheduled to occur on the Spanish Forest between **April 1, 2009 and March 31, 2010.**

MNR has reviewed the AWS to ensure that activities are consistent with the approved Forest Management Plan.

The following are some of the operations that are scheduled on the Spanish Forest:

- 1.5 million trees will be planted on 937 hectares of harvest area;
- Aerial Seeding will be undertaken on 163 hectares of harvest area;
- Site preparation will occur on 2,500 hectares of harvest area.

Aerial application of herbicide has been scheduled as a tending method for some areas on the Spanish Forest commencing in August of 2009.

The current outbreak of jack pine budworm has resulted in areas being proposed for harvest and/or aerial application of insecticide; this will be conducted in accordance with an approved Insect Pest Management Program.

Roads on the Spanish Forest may receive maintenance which may include grading and ditching. Water crossings may be removed as part of the approved Forest Management Plan.

Tree Planting and Fuelwood

Domtar is responsible for tree planting on the Spanish Forest. Please contact Domtar for information regarding tree planting job opportunities.

For information on the locations of and license requirements for obtaining fuelwood for personal use, please contact the Chapleau, Gogama or Espanola Offices. For commercial fuelwood opportunities, please contact Domtar.

More Information

The approved AWS and any subsequent revisions will remain available for public inspection throughout the one-year duration of the AWS. For more information on the AWS or to request an AWS operations summary map, please contact:

Paul Leale, R.P.F., Management Forester
Ministry of Natural Resources
Espanola Office
148 Fleming Street, Espanola
Tel.: 705-869-4946
Fax: 705-869-4620
8:30 a.m. to 5:00 p.m.

Mark Trotter, R.P.F., Operations Forester
Domtar Inc.
Nairn Office
100 Old Nairn Road, Nairn, Ontario
Tel.: 705-869-4020, ext. 222
Fax: 705-869-2966
8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Renseignements en français : Diane Gibson, (705) 869-6470.



Lose the salt without losing the taste.

Call a Registered Dietitian for free healthy eating tips.

EatRight Ontario 1-877-510-510-2



ontario.ca/eatright



Paid for by the Government of Ontario



DOMESTIC DISPUTE: On Saturday March 14, 2009 members of the Chapleau OPP investigated a Domestic Dispute at a Chapleau residence resulting in charges of "Mischief" being laid against a 34 year old male. A dispute between the male and his spouse led to damage being done to the drywall in the residence. The male will appear in Chapleau Court at a later date to answer to the charge. (CHAPLEAU) -




CHADWIC Home, in partnership with the Algoma Domestic Violence Council is launching a new campaign to help neighbours, friends and families recognize signs of woman abuse and know what action to take.

Public service announcements, brochures and wallet cards are being distributed as part of the campaign.

A website, www.neighboursfriendsandfamilies.on.ca, also provides accessible information.

For more information, or if your group or organization would like a Neighbors, Friends, and Families presentation, please call CHADWIC Home at 705-856-0331.

BLOW OVER 80 MILLIGRAMS: On Friday March 13, 2009, Chapleau OPP had occasion to check a Motorized Snow Vehicle on Highway 101 in Chapleau Township when they observed the driver and passenger not wearing helmets. Further investigation revealed the driver had been consuming alcohol. As a result 33 year old Darren TANGE of Brunswick House, Ontario was charged with "Blow Over 80 milligrams of Alcohol" contrary to the Criminal Code of Canada. He will appear in Chapleau Court on May 27, 2009. (CHAPLEAU) -



Kanawayhitowin, "Taking Care of Each Other's Spirit" is an aboriginal prevention and education initiative to raise awareness about the warning signs of woman abuse in communities.

Kanawayhitowin is a provincial campaign that reflects a traditional and cultural approach to community healing and wellness. It provides opportunities for communities to engage their members in understanding the issues of violence and abuse against aboriginal women, and to support them in joining together.

For more information, or if your group or organization would like a Kanawayhitowin presentation, please call CHADWIC Home at 705-856-0331.

Saturday March 14, 2009 Officers patrolling Highway 129 near Chapleau had occasion to check a red Chevrolet Pickup. The driver, 49 year old Carol MALTAIS of Tallion, Quebec was found to have consumed a quantity of alcohol. As a result he was charged with "Blow Over 80 milligrams of Alcohol" contrary to the Criminal Code of Canada returnable at Chapleau Court on May 27, 2009.

Be Wise!
Advertise in
The Chapleau
Express



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners
The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on March 25, 2009. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs**.

Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises
Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 25 mars, 2009. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.

NEW THIS SPRING IN INVENTORY

COLLINS HOME FURNITURE

TAKE THIS LOOK HOME

LEATHER LIKE SOFA
AND CHAIR, MADE IN CANADA,
APACHE STONE COLOUR
SOFA & CHAIR

\$1299.99



MARCH PRICE BREAKER ON BEDROOM FURNITURE

COMPLETE QUEEN BED
IN A MERLOT FINISH

\$399.99

TRIPLE DRESSER AND MIRROR

\$549.98

7 DRAWER CHEST

\$399.99

3 DRAWER NIGHT TABLE

\$159.99

PERFECT IN THE CORNER

THE OVERSIZED
ROUND NEST CHAIR
WITH AMPLE CUSHIONS AND
2 CONTRASTING
ACCENT CUSHIONS

\$1049.00

3 PC. OCCASIONAL TABLE SET

INCLUDES: COCKTAIL TABLE,
2 END TABLES; ALL 3 PIECES
FEATURE A GLASS TOP AND
A SLAT DESIGN SHELF.
3 PC SET

\$599.99



JUST ARRIVED:

**NEW SHIPMENT OF YANKEE CANDLES
AND REED DIFFUSERS**



CLEARING OUT

QUEEN BED CHERRY FINISH
REG. \$919.99

Clearing at **\$399.99**

QUEEN BED MEDIUM
CHERRY FINISH;
LEATHER
ON HEADBOARD
REG. \$1329.99

Clearing at **\$499.99**

DO NOT PAY FOR 6 MONTHS, NO INTEREST, NO FINANCING CHARGES
ON ALL PURCHASES OF \$200.00 AND OVER
WITH YOUR HOMECARD **O.A.C.**



29 Birch St. East

864-1030



51 Birch St. East

Brown announces \$39,820 for Chapleau To Improve Water System

Mike Brown, M P P, A l g o m a - M a n i t o u l i n , announced today that residents of Chapleau will be getting some help from Ontario to improve the management of the community's drinking water system.

Chapleau will receive \$39,820 annually for four years in investments from the province's \$12-million Ontario Small Waterworks Assis-

tance Program Part Two(OSWAP-2). The program is part of the government's ongoing commitment to support small communities and to deliver safe and clean drinking water to Ontario families.

“Investing in the management and administration of Ontario's drinking water resources is an important initiative for the M c G u i n t y government,” said

Brown. “Today's announcement shows the government's commitment to ensuring small communities have the necessary resources to manage their drinking water systems.”

Funds will be distributed over the next four years to help manage operating

costs for municipal drinking water systems with public drinking water systems serving 1,001 to 5,000 residents.

Funding will be provided following the signing of provincial contribution agreements. Communities must

commit to undertaking at least one of a number of projects designed to improve the management and operation of their drinking water systems. These projects include business planning, asset management planning, leakage audits and local operator training.

§ O S W A P - 2 is the second stage of the \$40 million funding program for small water systems

announced on August 16, 2007.

§ The first stage of the program, OSWAP, was launched on August 31, 2007 and provides \$8 million in operating funding over five years for communities with public drinking water systems serving 1000 or fewer residents.

Roger Carriere of Monuments Carriere
(formerly R&F Monuments)

is inviting all Chapleau residents in need of Monuments, Accessories, Engravings or Repairs to contact him.

Roger continues to offer outstanding service to the Chapleau area.

Chapleau residents are also invited to visit him at his Sudbury location.

10%
off on all monuments
until the end of April

Call Roger toll free at 1.877.525.7705
between 9:00 a.m. and 4:00 p.m.
to set up an appointment
for him to come to Chapleau.
Weekends call above number
or 705.671.6029
www.monumentcarriere.ca

NOTICE TO CREDITORS

In the Estate of Joseph Alexander Baptiste. Deceased.

All persons having claims against the Estate of the above named deceased, late of the town of Chapleau, Province of Ontario, who died on or about the 12th day of March, 2009 are hereby notified to send particulars of same to the undersigned on or before the 5th day of May, 2009, after which the Estate will be distributed with regard only to the claims of which the undersigned shall then have notice.


DATED at Chapleau this 21st day of March, 2009

NELSON BAPTISTE
ESTATE TRUSTEE
by his Solicitors

BOWNESS & MURRAY
Barristers & Solicitors
348 Fraser Street

Winners of the month at Chantale's Aroma

Donna Byce, Lynn Fortin, Marlina Cloutier and Nadine Pilon. You have a choice of many different treatments or sessions, drop in to pick one. We are also looking for people that need re-balance done on Acrylic, gel, or fiber glass nails, even if you had it done somewhere else. Call Chantale at 864-0151 or email Chantale at chantale_aromatherapist@hotmail.com



NOTICE TO TAX PAYERS

The second instalment of the 2009 Interim Tax Billing is due March 31st, 2009.


A 1.25% penalty is imposed for late payment in addition to 1.25% per month per instalment on overdue accounts.

AVIS
AUX PAYEURS DE TAXE

Le troisième versement de la facturation intérim des impôts fonciers de 2009 est dû le 31 mars, 2009.

Une pénalité de 1.25% sera imposée aux paiements en retard en plus de 1.25% d'intérêt par mois au compte qui nest pas payé à temps.

L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur




Mike Brown
MPP/député Algoma-Manitoulin

Travelling Constituency Office

Monday March 23, 2009
Chapleau Municipal Office 9:00 a.m.
Wawa Municipal Office 1:00 p.m.
Dubreuville Municipal Office 3:30 p.m.

No appointment necessary

Toll free: 1-800-831-1899 E-mail: mbrown.mpp.co@liberal.ola.org



The Chapleau Child Care Centre

would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.


We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!



THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell) Aug 29

Classified ads WORK

HOUSE FOR SALE

Home for sale on Devon Siding road 3 bdrm, 2 baths, eat-in kitchen, pantry, dining room, large living room, sunroom, partially finished basement, new roof 2008, large cedar deck, 24'x44' heated 2 story garage with heated workshop and full loft, wood fired boiler, second garage/woodshed approx. 24'x24', green house, mature gardens and more. Call 864-9007 for an appointment to view. Mar 28

HOUSE FOR RENT

3 bedroom house for rent. Please call Chantale at 864-2725. Mar 28

3 bedroom house for rent, 1 bathroom on Monk St. Recently updated. Asking \$850a month plus utilities. If interested please call 864-0587. Mar 28

NOTICE TO CREDITORS

Notice to creditors and others. All claims against the estates of Anita Crooks and Donald Crooks late, of the township of Chapleau in the District of Sudbury, who died on March 16, 2004, and September 23, 2008 respectfully, must be filed with the undersigned personal representative on or before April 18, 2009, after which date, the estate will be distributed having regard only to the claims of which the estate trustee then shall have notice. Ann Voutour, 611 West 1/4 Townline, Princeton, ON. N0J 1V0. 519-458-4623. Apr 4

OFFICE SPACE FOR RENT

Office space for rent. Available immediately. For more information please call 705-864-1367. cont

PIANO TUNING

If you need to have your piano tuned please call Krista Frederiksen at 864-2427 to make arrangements.

PLUMBING

R&B Plumbing & Heating. For all your plumbing needs. Free estimates. Call 864-1866 and leave message. Cell 864-4322. Mar 28

WOOD STOVES

For Sale, New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304. ctd

✓ Tax Returns
✓ Program services



864-1558

Garry Bruneau

✓ Rapports d'impôts
✓ Services de programmes

Kebsquasheshing Golf Club

**Annual Meeting
March 23, 2009
Curling Club 7 PM**



APANO CHAPLEAU
is holding a

**\$5.00
SPAGHETTI
LUNCH
AND BAKE SALE**

**Tuesday March 24th
from 11:00 to 4:00**

**8 Lorne St.N.
864-0556
Take Out Orders
are available**



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for
Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax
Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

JOHN BRUNEAU
864-0404
101 LANSDOWNE ST. S.



**B
R
U
N
E
A
U
'
S**

- INSTANT CASH REFUND
- ELECTRONIC FILING
- FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS
- YEAR ROUND SERVICE

- REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES
- LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES
- SERVICE À L'ANNÉE

TAX PREP & EFILE



**NEW AT THE
CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW BOOKS**

Scarpetta - Patricia Cornwell
Arctic Drift - Clive Cussler & Dirk Cussler
The Best Life Diet Cookbook - Bob Greene
The Essential 55 - Ron Clark

REMINDER

FRIDAY - MARCH 20, 2009 - MOVIE 2:30 P.M. AT THE LIBRARY
SATURDAY - MARCH 21, 2009 - Wii TOURNAMENT 2:30 - 4:00 P.M.

THE LOCAL MARKET PLACE

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

**ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
THE CHAPLEAU
INNOVATION
CENTRE**

**DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.**

**CLASSIFIED
ADVERTISING
RATES**

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

**No refunds on
cancelled
classified ads.**

WeightWatchers®

NEW MOMENTUM PLAN!

**Join the prepaid Community Meeting in
CHAPLEAU!**

Wednesday March 25, 2009
Registration: 6:00 PM Meeting: 6:30 PM
Chapleau Civic Centre Council Chambers (downstairs)
20 Pine St.

For details call: (800) 461-2246

©2009 Weight Watchers International, Inc. All rights reserved.

Travis Gendron
Sales Manager

61 Mission Road
Wawa, Ontario P0S 1K0

Tel: 705-856-2394

Cell: 705-856-5595

Fax: 705-856-4290

travisgendron@missionmotors.com

**MISSION
MOTORS**

NEW & PRE OWNED

VEHICLE SALES

Goodman

SHOULDER CENTER

WISDOM'S

31st FLOOR



ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.

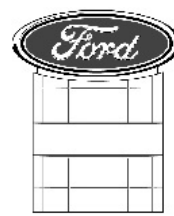
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.



-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs
and Replacement
-Radiator Repairs
-State of the Art Frame Machine



ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



From February 16 to April 17, 2009

LOW-E GLASS WITH ARGON GAS

FREE

Renovating or Building your Home?

Bonneville is offering LOW-E glass with Argon gas
free of charge on all PVC windows.

Ask your dealer for further details.



Committed to
Ecology and Economy

50% OFF
SUGGESTED RETAIL
PRICE

 **BONNEVILLE™**
WINDOWS AND DOORS

It all begins at www.bonnevillewd.com

 **Home**
furniture
51 Birch St. East

COLLINS HOME HARDWARE
864-1030

 **Home**
hardware
29 Birch St. East